

<p>Re 我又看見一位天使從天降下、手裡拿 20:1 著無底坑的鑰匙、和一條大鍊子。</p>	<p>1And I saw an angel coming down out of heaven, having the key to the Abyss and holding in his hand a great chain.</p>
<p>“無底坑”、“鑰匙”、“大鍊子”、“印”不是屬物質界的東西，是屬靈界的。 “無底坑”就是撒但和撒但的使者、邪靈被監禁的地方。</p>	
<p>Re 他捉住那龍、就是古蛇、又叫魔鬼、 20:2 也叫撒但、把他捆綁一千年、</p>	<p>2He seized the dragon, that ancient serpent, who is the devil, or Satan, and bound him for a thousand years.</p>
<p>Re 扔在無底坑裡、將無底坑關閉、用印 20:3 封上、使他不得再迷惑列國、等到那一千年完了、以後必須暫時釋放他。</p>	<p>3He threw him into the Abyss, and locked and sealed it over him, to keep him from deceiving the nations anymore until the thousand years were ended. After that, he must be set free for a short time.</p>
<p>“用印封上”意指加上神的權柄的禁制，不容任何未獲神授權輕率地揭開無底坑的門。</p>	
<p>Re 我又看見幾個寶座、也有坐在上面 20:4 的、並有審判的權柄賜給他們、我又看見那些因為給耶穌作見證、並為神之道被斬者的靈魂、和那沒有拜過獸與獸像、也沒有在額上和手上受過他印記之人的靈魂、他們都復活了、與基督一同作王一千年。</p>	<p>4I saw thrones on which were seated those who had been given authority to judge. And I saw the souls of those who had been beheaded because of their testimony for Jesus and because of the word of God. They had not worshiped the beast or his image and had not received his mark on their foreheads or their hands. They came to life and reigned with Christ a thousand years.</p>
<p>坐在幾個寶坐上，有審判權柄給他們，與基督一同作王一千年，頭一次復活的人包括：為主基督作見證而殉道的人，沒有拜過獸和獸，也沒有受過獸印的人，就是跟從主耶穌的門徒（太 19:28）。</p>	
<p>Re 這是頭一次的復活。其餘的死人還沒 20:5 有復活、直等那一千年完了。</p>	<p>5(The rest of the dead did not come to life until the thousand years were ended.) This is the first resurrection.</p>
<p>第一次的死：信徒和非信徒，肉身的死，無人可逃避（來 9:27）。 第一次的復活：信徒，身體靈魂永活（啟 20:4-6）。 第二次的復活：其餘的死人，無人可逃避，受審判（啟 20:12）。 第二次的死：非信徒，是永遠的死亡（刑罰），「身體和靈魂都滅在地獄裏」（啟 20:14，太 10:28）。</p>	
<p>Re 在頭一次復活有分的、有福了、聖潔 20:6 了、第二次的死在他們身上沒有權柄、他們必作神和基督的祭司、並要與基督一同作王一千年。</p>	<p>6Blessed and holy are those who have part in the first resurrection. The second death has no power over them, but they will be priests of God and of Christ and will reign with him for a thousand years.</p>
<p>這是啟示錄中的第五福。 上帝拯救人的目的，就是屬神的人要作神和基督的祭司（1:6，5:10），為傳福音將世人帶到神面前（彼前 2:9）。</p>	
<p>Re 那一千年完了、撒但必從監牢裡被</p>	<p>7When the thousand years are over, Satan will be</p>

20:7 釋放、	released from his prison
撒但被拘禁和釋放，都在神的永世計劃中，神一定不作多餘而無意義的事。解經家對這節經文有許多解說，只有神才確知當中之原因。	
Re 出來要迷惑地上四方的列國、〔方原 20:8 文作角〕就是歌革和瑪各、叫他們聚集爭戰。他們的人數多如海沙。	8and will go out to deceive the nations in the four corners of the earth—Gog and Magog—to gather them for battle. In number they are like the sand on the seashore.
“歌革”可能指一人物或一地方，“瑪各”指一地方（結 38:2、3、14）。這兩名字代表以西結書中所說的那敵擋神之勢力。	
Re 他們上來遍滿了全地、圍住聖徒的 20:9 營、與蒙愛的城。就有火從天降下、燒滅了他們。	9They marched across the breadth of the earth and surrounded the camp of God's people, the city he loves. But fire came down from heaven and devoured them.
“聖徒的營”指屬神之人的營，是借用以色列人在曠野安營的背景（民 9:23）。 “蒙愛的城”指耶路撒冷（聖城）。 “就有火從天降下、燒滅了他們”指這場爭戰在末日發生的時候，用不著聖徒來防守，神要用祂自己超自然的刑罰把他們毀滅。	
Re 那迷惑他們的魔鬼、被扔在硫磺的火 20:10 湖裡、就是獸和假先知所在的地方。他們必晝夜受痛苦、直到永永遠遠。	10And the devil, who deceived them, was thrown into the lake of burning sulfur, where the beast and the false prophet had been thrown. They will be tormented day and night for ever and ever.
Re 我又看見一個白色的大寶座、與坐在 20:11 上面的。從他面前天地都逃避、再無可見之處了。	11Then I saw a great white throne and him who was seated on it. Earth and sky fled from his presence, and there was no place for them.
“白色的大寶座”是神的寶座，是聖潔、莊嚴而偉大的。 “天地都逃避”人受審判時無處可避，這顯出神的威榮。	
Re 我又看見死了的人、無論大小、都站 20:12 在寶座前。案卷展開了。並且另有一卷展開、就是生命冊。死了的人都憑著這些案卷所記載的、照他們所行的受審判。	12And I saw the dead, great and small, standing before the throne, and books were opened. Another book was opened, which is the book of life. The dead were judged according to what they had done as recorded in the books.
“案卷展開了”在舊約中也曾提過（但 7:10），可能是記載世人行為的「案卷」。 “另有一卷展開、就是生命冊”是記載有基督的生命、不受第二次死的人（參 3:5）。	
Re 於是海交出其中的死人。死亡和陰間 20:13 也交出其中的死人。他們都照各人所行的受審判。	13The sea gave up the dead that were in it, and death and Hades gave up the dead that were in them, and each person was judged according to what he had done.

“交出其中的死人”指無論已死的人在甚麼情況下死，或死在何處，或已死了多久，都必須復活受審。

Re 死亡和陰間也被扔在火湖裡。這火
20:14 湖就是第二次的死。

14Then death and Hades were thrown into the lake of fire. The lake of fire is the second death.

“死亡和陰間也被扔在火湖裡”就是死和陰間與人隔絕了。陰間是未經白色大寶座之最後審判之前的靈魂暫時拘禁之處，好比未正式入獄前之拘留所（路 16:23）。有時是指任何人的靈魂死後居留的地方（徒 2:27、31）。到了最後大審判，陰間就不復存在了，由「火湖」取代；而進入火湖（太 25:41）就是第二次的死。

Re 若有人名字沒記在生命冊上、他就
20:15 被扔在火湖裡。

15If anyone's name was not found written in the book of life, he was thrown into the lake of fire.

無人能憑自己的行為經得起那最後的大審判，唯一可確保得救的途徑是名字已記在生命冊上。